

V

(Hirdetmények)

IGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

FI-Mikkeli: Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése

Ajánlati felhívás

(2007/C 206/05)

1. **Bevezetés:** A finn állam (a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium) a közösségi légi fuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 23.7.1992-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban közszolgáltatási kötelezettség előírásáról határozott a Mikkeli–Helsinki útvonalon menetrendszerűen közlekedtetendő légi járatokra.

A közszolgáltatási kötelezettséget az Európai Unió Hivatalos Lapjában (HL C 205, 4.9.2007). tették közre. (C 205 of 4.9.2007).

Amennyiben 1.9.2007-jéig egyetlen légi fuvarozó sem kezdi meg vagy jelenti be a közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelő, menetrendszerűen közlekedő légi járat üzemeltetésének megindítását a Mikkeli–Helsinki útvonalon pénzügyi ellentételezés iránti igény nélkül, a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium az ehhez az útvonalhoz való hozzáférést legfeljebb három éves időszakra egyetlen légi fuvarozóra korlátozza. Ebben az esetben a légi járatnak ezen az útvonalon történő üzemeltetéséhez való jogot a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában rögzített rendelkezéseknek megfelelően nyílt ajánlattételi eljárás alapján kell odaítélni. Mikkeli város (a megrendelő) 11.6.2007-én nyílt ajánlattételi eljárás kiírásáról határozott.

2. **Az ajánlati felhívás tárgya:** Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése a Mikkeli–Helsinki útvonalon. 1.12.2007-jétől 30.9.2010-ig, a 20.6.2008 és 15.8.2008 közötti, a 19.6.2009 és 15.8.2009 közötti, valamint a 18.6.2010 és 15.8.2010 közötti időszak kivételével.

3. **Résztétel az ajánlattételi eljárás:** Az ajánlattételi eljárásban minden olyan légi fuvarozó részt vehet, aki a légi fuvarozók engedélyezéséről szóló, 23.7.1992-i 2407/92/EGK tanácsi rendeletnek megfelelő, érvényes működési engedéllyel rendelkezik.

4. **Az eljárás lefolytatása:** Az ajánlattételi eljárást a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdése d)–i) pontjának rendelkezései szerint kell lebonyolítani.

A megrendelő elutasíthat minden ajánlatot, ha azok árszintje túl magas, illetve ha a körülmények vagy a járat megszervezésének feltételei lényegesen megváltoznak, és ennek következtében a tervezett járatot az ajánlati felhívásban ismertetett módon már nem célszerű vagy nem lehetséges megvalósítani.

A szerződés aláírásáig a megrendelő fenntartja a jogot, hogy elhalassza a tervezett járat beindításának időpontját. A járat beindításának elhalasztásával a forgalom megszüntetésének időpontja is ennek megfelelően későbbre tolódik.

5. **Ajánlattétellel kapcsolatos dokumentáció:** A teljes dokumentáció – amely tartalmazza többek között az ajánlati felhívást, a nyílt eljárás feltételeit, a szerződési feltételeket, a közszolgáltatási kötelezettség részleteit és az ajánlattételhez szükséges formanyomtatványokat – a következő címen szerezhető be:

Mikkelin kaupunki, Kirjaamo, PL 33, -50101 Mikkeli.

A dokumentáció az alábbi email-címen, illetve faxszámon igényelhető: kirjaamo@mikkeli.fi; +358 15 194 2040

6. **Pénzügyi ellentételezés:** Az ajánlatban egyértelműen fel kell tüntetni a szóban forgó légi járat üzemeltetéséhez kért, euróban kifejezett ellentételezés összegét. A kért ellentételezésnek a tényleges költségek és bevételek becslésén kell alapulnia, és meghatározásakor számításba kell venni a közszolgáltatási kötelezettség által támasztott minimumkövetelményeket is. Az ellentételezés csak a légi járat tényleges üzemeltetésének költségeit, valamint Helsinki-Vantaa és Mikkeli repülőtérén felmerülő olyan költségeket fedezhet, amelyek csak az ezen az útvonalon üzemelő légi járhoz kapcsolódnak. Az ellentételezés összege nem tartalmazhat más útvonalakon vagy más repülőtereken felmerülő költségeket.

Minden ellentételezést és költséget euróban kell megadni.

7. **Viteldíjak:** Az ajánlatban részletezni kell a repülőjegy-árakat, érvényességi feltételeiket és a díjszabási rendszer különböző jegytípusait. Az árakat az erre az útvonalra vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően kell megállapítani.
8. **Kiválasztási szempontok:** A kiválasztás azon ajánlatok közül történik, amelyek megfelelnek az ajánlati felhívásnak és a dokumentációban előírt feltételeknek. A kiválasztás során a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdése f) pontjában említett alelveket veszik figyelembe.
9. **A szerződés érvényességi időtartama:** A szerződés a megkötés időpontjától 30.9.2010-ig érvényes. A járatok a 1.12.2007-jétől 30.9.2010-ig tartó időszakban közlekednek.
- Amennyiben a megrendelő a tervezett járatindítás időpontjának elhalasztására kényszerül, a járatüzemeltetés és a szerződés végső időpontja is későbbre tolódik.
10. **A szerződés módosítása vagy felbontása:** A szerződés csak abban az esetben módosítható, ha a módosítások következtében nem áll elő olyan helyzet, hogy az ezt az útvonalat érintő közszolgáltatási kötelezettség szerinti követelmények a továbbiakban nem teljesülnek. A szerződés módosítása kizárólag írásban történhet. A szerződő feleknek jogukban áll felbontani a szerződést a szerződési feltételekben rögzített indokok alapján.
11. **Szankciók a szerződés teljesítésének elmaradása esetén:** A légi fuvarozó felelősséget vállal a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítéséért. Ha a légi fuvarozó nem teljesíti kötelezettségeit a szerződésnek megfelelően, illetve kötelezettségeit hiányosan teljesíti, a megrendelő csökkentheti a fizetendő ellentételezést.
12. **Az ajánlat benyújtási határideje:** Az ajánlatot legkésőbb 31 nappal azt követően kell benyújtani, hogy az értesítést az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétették, beleszámítva a közzététel napját is.
13. **Az ajánlatok benyújtása:** Az ajánlatoknak legkésőbb a 12. pontban jelzett napon 15:00 óráig kell beérkezniük Mikkeli város polgármesteri hivatalába. A borítékban a következőket kell feltüntetni: „Tarjous: Mikkelin lentoliikenne, dnro 1989/2007”. Az ajánlat küldhető postán az 5. pontban megjelölt címre, illetve leadható személyesen Mikkeli város polgármesteri hivatalának iktatóosztályán a következő címen: Raatihuoneenkatu 8-10, 50100 Mikkeli. Az iktatóosztály nyitva tartása: hétfőtől péntekig.
- Az ajánlott árat az ajánlattevő nevével ellátott, külön zárt borítékban kell benyújtani.
- Az ajánlat 31.12.2007-ig érvényes.
14. **Az ajánlati felhívás érvényessége:** A 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően a finn államnak (Közlekedési és Hírközlési Minisztérium) jogában áll felfüggeszteni az eljárást, amennyiben egy EU-tagország légi fuvarozója 1.9.2007-je előtt bejelenti a finn polgári légi közlekedési hivatalnak, hogy szándékában áll menetrendszerű légi járatok indítása a szóban forgó útvonalon 1.12.2007-jétől kezdődően, a közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelően kizárólagos jogosultság és pénzügyi ellentételezés nélkül.